

**DYMO®**

**RHINO™ 6000+**

**Guida per l'utente**

**newell**  
BRANDS

### Copyright

© 2021 Newell Office Brands Tutti i diritti riservati. Rev: 11/22

Si vietano la riproduzione e la trasmissione di questo documento e del software cui si riferisce, in qualsiasi modo e con qualsiasi mezzo, così come la traduzione in altre lingue, senza la preventiva autorizzazione scritta di Newell Office Brands.

### Marchi commerciali

DYMO, DYMO ID e RHINO sono marchi depositati negli Stati Uniti e in altri paesi. Tutti gli altri marchi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

### Dichiarazione FCC

**Attenzione:** qualsiasi cambiamento o modifica non espressamente approvato dal responsabile della conformità potrebbe invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

**Nota:** questa periferica è stata collaudata e ritenuta conforme ai limiti dei dispositivi digitali della Classe B, secondo il Comma 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono stati studiati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un ambiente residenziale. Questa periferica genera, utilizza e può emettere energia in radiofrequenza e, se non installata ed utilizzata nel rispetto delle istruzioni, può produrre interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non esiste tuttavia alcuna certezza che le interferenze non si verifichino in un'installazione particolare. Nel caso in cui la periferica dovesse provocare interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, condizione che può essere determinata accendendola e spegnendola, l'utente dovrà correggere l'interferenza adottando uno o più dei seguenti provvedimenti:

- Riorientare o spostare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra la periferica e il ricevitore.
- Collegare la periferica ad una presa di rete appartenente ad un circuito diverso da quello che alimenta il ricevitore.
- Rivolgersi al concessionario o a un tecnico radiotelevisivo esperto per assistenza.

### Dichiarazione IC

Questo dispositivo contiene trasmettitori/ricevitori esenti da licenza conformi agli RSS esenti da licenza dell'ISED (Innovation, Science and Economic Development Canada). Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

- (1) Questo dispositivo non può causare interferenze.
- (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che possono provocarne il funzionamento indesiderato.

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione stabiliti da Industry Canada per un ambiente non controllato.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme à l'exposition aux rayonnements Industry Canada limites établies pour un environnement non contrôlé.

# Contenuto

---

## **1 Informazioni sulla nuova stampante di etichette**

1 Registrazione della stampante di etichette

## **1 Primi passi**

2 Collegamento dell'alimentazione

3 Inserimento e rimozione della cartuccia di etichette

3 Rimozione della pellicola protettiva dalle etichette

## **4 Utilizzo della stampante di etichette**

5 Alimentazione

5 Display LCD

5 Tastierino

## **7 Creazione di un'etichetta**

## **8 Disegno di un'etichetta**

8 Modifica della dimensione del testo

8 Modifica dello stile del testo

8 Creazione di etichette su più righe

9 Uso dei caratteri internazionali

9 Uso dei codici a barre

11 Aggiunta di simboli

11 Uso della libreria di testo

12 Creazione di etichette in serie

## **14 Uso dei file etichetta**

14 Creazione di un file etichetta

14 Aggiunta di etichette ad un file etichetta

14 Rimozione di etichette da un file

15 Stampa di un file etichetta

15 Salvataggio di un file etichetta

15 Richiamo di un file etichetta dalla memoria

16 Eliminazione di un file etichetta dalla memoria

16 Modelli utente

## **17 Uso delle applicazioni di etichetta**

17 Creazione di un'etichetta di lunghezza fissa

17 Creazione di un'etichetta verticale

18 Creazione di etichette Fascetta cavo laminato

18 Creazione di etichette Bandiera

19 Creazione di etichette Fascetta cavo laminato

19 Creazione di etichette Tubo termoretraibile

20 Creazione di un'etichetta Pannello di distribuzione

20 Creazione di un'etichetta Pannello permutazione

21 Etichetta Interruttore verticale

22 Etichetta Interruttore orizzontale

23 Creazione di etichette Morsettiera

23 Creazione di etichette Blocchi 110

## **24 Modifica delle impostazioni**

- 24 Impostazione della larghezza dell'etichetta
- 24 Taglio automatico
- 25 Pausa tra etichette
- 25 Fascicolazione delle copie
- 25 Visibilità della barra didascalie
- 26 Selezione della lingua
- 26 Regolazione del contrasto del display
- 26 Regolazione del contrasto di stampa
- 26 Reimposta

## **27 Collegamento della stampante di etichette al computer**

- 27 Download e installazione del software DYMO ID™
- 27 Collegamento del computer
- 28 Informazioni sul software DYMO ID
- 28 Trasferimento di file

## **29 Risoluzione dei problemi**

## **30 Manutenzione della stampante**

- 30 Pulizia della lama della taglierina
- 30 Pulizia della testina di stampa

## **31 Precauzioni per l'uso della batteria ricaricabile**

## **32 Simboli**

## **33 Testo libreria**

## Informazioni sulla nuova stampante di etichette

Con la nuova stampante di etichette elettronica DYMO® RHINO™ 6000+, è possibile disegnare e stampare diversi tipi di etichetta, comprese etichette con codice a barre, etichette per pannelli e per tubi termoretraibili.

L'etichettatrice usa cartucce di etichette DYMO ID nelle larghezze di 6 mm (1/4"), 9 mm (3/8"), 12 mm (1/2"), 19 mm (3/4") o 24 mm (1"). Le etichette sono disponibili in molti materiali diversi: nylon elastico, poliestere permanente, vinile, nastro non adesivo e tubi termoretraibili.

Visitare [www.dymo.com](http://www.dymo.com) per ulteriori informazioni sull'ordinazione di etichette e accessori per la stampante di etichette.

## Registrazione della stampante di etichette

Visitare [www.dymo.com/register](http://www.dymo.com/register) per registrare la stampante di etichette online. Durante la registrazione sarà necessario immettere il numero di serie affisso all'interno del coperchio del comparto della cartuccia.

Registrare la stampante di etichette per ricevere queste offerte vantaggiose:

- Avvisi email sulla disponibilità di aggiornamenti software
- Offerte speciali e annunci di nuovi prodotti

## Primi passi

Acquisire familiarità con le varie parti della stampante di etichette, illustrate nella Figura 1.

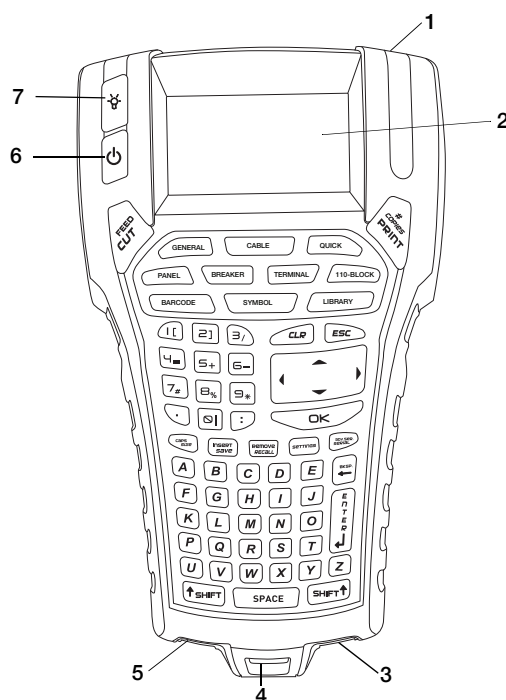


Figura 1

- |   |                                   |   |                                |   |               |
|---|-----------------------------------|---|--------------------------------|---|---------------|
| 1 | Fessura di uscita delle etichette | 4 | Anello per cordoncino          | 7 | Luce di fondo |
| 2 | Display LCD                       | 5 | Connettore USB                 |   |               |
| 3 | Connettore di alimentazione       | 6 | Acceso/spento (Annulla stampa) |   |               |

## Collegamento dell'alimentazione

---

L'etichettatrice può funzionare alimentata a batteria o a corrente alternata. Un adattatore di alimentazione e una batteria ricaricabile sono inclusi alla dotazione della stampante.

Per il risparmio energetico, l'etichettatrice si spegne automaticamente dopo cinque minuti di inattività.



Leggere le **Precauzioni per l'uso della batteria ricaricabile** a pagina 31.

## Collegamento dell'adattatore di alimentazione

---

La stampante utilizza un adattatore di alimentazione a 110-240 V. Se si collega questo adattatore quando la batteria è inserita, si ricarica anche la batteria.

Utilizzare solo l'adattatore indicato nella guida per l'utente:

Adattatore modello DSA-18PFM-09 Fc 090200 (nota: "C" può essere UE, UP, UK, USA, UJ, JP, CH, IN, AU, KA, KR, AN, AR, BZ, SA, AF o CA) di Dee Van Enterprise Co., Ltd.

### Per collegare l'adattatore di alimentazione

- 1 Inserire l'adattatore nel connettore di alimentazione sulla base dell'etichettatrice. Vedere la Figura 2.
- 2 Inserire l'altra estremità dell'adattatore di alimentazione in una presa di rete.

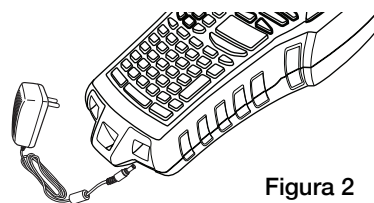


Figura 2

## Inserimento della batteria

---

La stampante per etichette è alimentata da una batteria ricaricabile al litio-polimero di 7,4 V, 1400 mAh, 10,36 Wh. Servirsi unicamente della batteria fornita con la stampante di etichette.



Leggere le **Precauzioni per l'uso della batteria ricaricabile** a pagina 31.

### Per inserire la batteria

- 1 Premere la chiusura a scatto sul retro dell'etichettatrice per aprire il coperchio del vano batterie. Vedere la Figura 3.
- 2 Inserire la batteria nel vano.
- 3 Richiudere il coperchio del vano batterie.

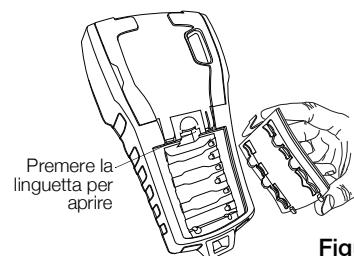


Figura 3

## Ricarica della batteria

---

La batteria si ricarica automaticamente quando la stampante è collegata ad una fonte di alimentazione mediante l'adattatore. La carica iniziale della batteria richiede circa 8 ore; le ricariche successive richiederanno soltanto da 3,5 a 4 ore circa.

## Inserimento e rimozione della cartuccia di etichette

L'etichettatrice è fornita con una cartuccia di etichette. Visitare [www.dymo.com](http://www.dymo.com) per informazioni sull'acquisto di nuove cartucce.

Ogni volta che si inserisce una cartuccia di etichette nella stampante è necessario selezionare la larghezza del nastro, affinché la stampante rilevi il formato delle etichette utilizzate. Alcune operazioni di disegno delle etichette dipendono dalla larghezza dell'etichetta.

È tuttavia possibile creare un'etichetta per una larghezza diversa da quella attualmente caricato. In tal caso, si dovrà impostare la larghezza dell'etichetta attraverso il menu Impostazioni. Vedere **Impostazione della larghezza dell'etichetta** a pagina 24.

### Per inserire la cartuccia di etichette

- 1 Sollevare delicatamente lo sportello della cartuccia di etichette sul retro della stampante.
- 2 Verificare che il nastro sia ben teso lungo l'apertura della cartuccia e che passi tra le guide. Se necessario, riavvolgere il nastro in senso orario per tenderlo.
- 3 Inserire la cartuccia con il nastro e il nastro inchiostroato posizionati tra le guide.
- 4 Premere con decisione la cartuccia per inserirla in posizione. Il meccanismo di inserimento guiderà la cartuccia nella posizione corretta.
- 5 Chiudere lo sportello della cartuccia di etichette.
- 6 Impostare la larghezza etichetta quando richiesto.

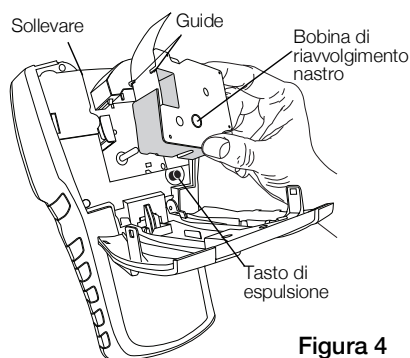


Figura 4

### Per estrarre la cartuccia di etichette

- 1 Sollevare delicatamente lo sportello della cartuccia di etichette sul retro della stampante.
- 2 Premere il tasto di espulsione cartuccia. Vedere la Figura 4. La cartuccia di etichette si solleva dalla stampante.
- 3 Estrarre delicatamente la cartuccia di etichette.
- 4 Inserire una nuova cartuccia secondo le istruzioni precedenti.
- 5 Impostare la larghezza etichetta quando richiesto.

## Rimozione della pellicola protettiva dalle etichette

Le etichette DYMO ID in nastro continuo hanno una pellicola adesiva protettiva sul retro facile da asportare.



Questo non vale per le etichette per tubo termoretraibile.

### Per rimuovere la pellicola protettiva dalle etichette

- 1 Individuare il taglio sulla pellicola protettiva.
- 2 Afferrare delicatamente l'etichetta nel senso della lunghezza e piegarla verso il lato stampato. La pellicola protettiva si separa.
- 3 Rimuovere delicatamente la pellicola protettiva dall'etichetta.

Separare l'etichetta dalla pellicola



## Utilizzo della stampante di etichette

Familiarizzare con le caratteristiche ed i tasti funzione della stampante di etichette.

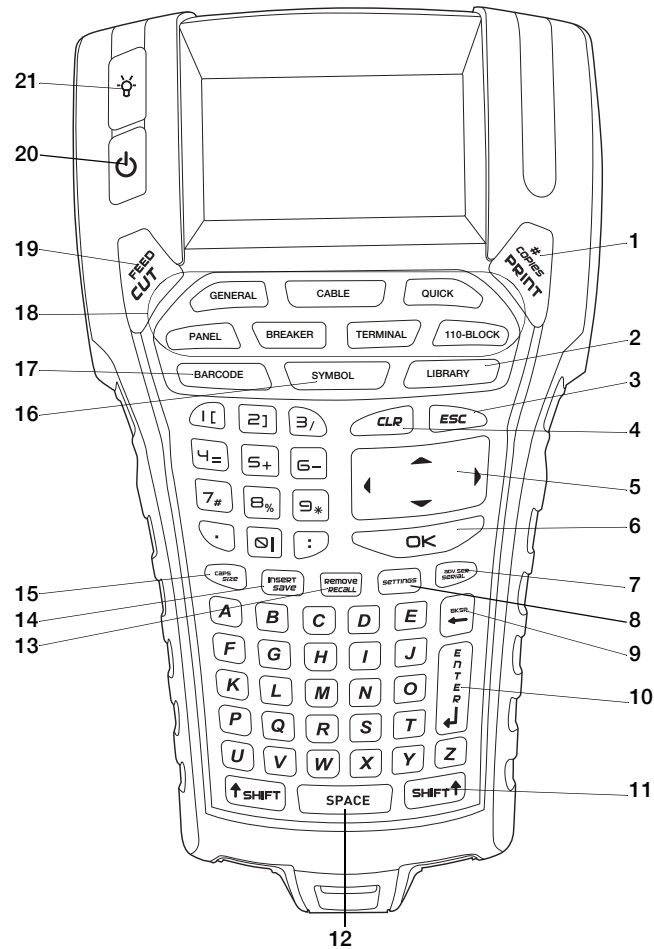



Figura 5

- |                             |                             |                                          |
|-----------------------------|-----------------------------|------------------------------------------|
| <b>1</b> Stampa/N. di copie | <b>8</b> Impostazioni       | <b>15</b> Dimensione/Maiuscole           |
| <b>2</b> Libreria           | <b>9</b> Backspace          | <b>16</b> Simboli                        |
| <b>3</b> Escape             | <b>10</b> Invio             | <b>17</b> Codice a barre                 |
| <b>4</b> Cancella           | <b>11</b> Maiuscolo         | <b>18</b> Tasti di scelta rapida         |
| <b>5</b> Navigazione        | <b>12</b> Barra spaziatrice | <b>19</b> Taglia/Avanza                  |
| <b>6</b> OK                 | <b>13</b> Richiama/Rimuovi  | <b>20</b> Acceso/spento (Annulla stampa) |
| <b>7</b> Serializzazione    | <b>14</b> Salva/Inserisci   | <b>21</b> Luce di fondo                  |



## Alimentazione

---

Il tasto  accende e spegne la stampante. Se non si preme un tasto entro cinque minuti, la stampante si spegne automaticamente.

Quando la stampante è spenta il file etichetta corrente e le relative impostazioni sono memorizzati per l'uso futuro. Se le batterie e l'adattatore di alimentazione vengono scollegati contemporaneamente saranno memorizzate soltanto alcune impostazioni; l'etichetta corrente andrà persa e si dovrà reimpostare la larghezza dell'etichetta la volta successiva che si accende la stampante.

## Display LCD

---

Il display LCD dell' etichettatrice presenta una barra didascalie lungo la porzione superiore, che indica il tipo di etichette corrente e indicatori sul lato destro per segnalare le funzioni attualmente selezionate. Vedere la Figura 6.

Se il testo immesso non rientra nelle dimensioni dell'etichetta attuale la porzione di testo in esubero apparirà ombreggiata. Se si procede alla stampa dell'etichetta con il testo in eccesso la porzione ombreggiata non sarà stampata.

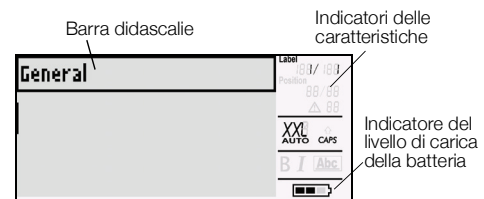


Figura 6

## Utilizzo della luce di fondo

---

In condizioni di bassa visibilità è possibile accendere una luce di fondo per vedere con chiarezza il display. Per il risparmio energetico la luce di fondo si spegne automaticamente dopo 15 secondi di inattività. Premere un tasto qualsiasi per riaccenderla. Il tasto Luce di fondo commuta la luce da accesa a spenta.

### Per accendere/spegnere la luce

- ▶ Premere .

## Tastierino

---

Oltre ai tasti alfanumerici, i vari tasti funzione offrono accesso rapido alle caratteristiche della stampante di etichette.

Familiarizzare con la posizione dei tasti delle caratteristiche e delle funzioni dell' etichettatrice. Vedere la Figura 5 a pagina 4. Le sezioni seguenti descrivono nei dettagli ogni funzione.

## Modalità CAPS

---

Il tasto **CAPS** attiva e disattiva l'uso delle maiuscole. Quando è attivata questa modalità, l'indicatore **CAPS** appare sul display e tutte le lettere digitate appariranno in maiuscolo. Per impostazione predefinita la modalità CAPS è attivata. Quando questa modalità è disattivata, tutte le lettere digitate appariranno in minuscolo.

### Per attivare/disattivare le maiuscole

- ▶ Premere **CAPS** (SHIFT+ SIZE).

## Tasti SHIFT

---

I tasti **SHIFT** sono utilizzati per la selezione di funzioni o simboli presenti su un tasto. Ad esempio quando si preme il tasto 9, appare il numero 9 sul display, ma se si preme **SHIFT** e il tasto **9**, sul display appare l'asterisco (\*). Premendo uno dei tasti **SHIFT** si attiva/disattiva questa funzione. Non è necessario tenerli premuti contemporaneamente.

## Tasto ESC

---

Il tasto **ESC** ripristina il menu precedente senza effettuare una selezione. Premere il tasto **ESC** durante la stampa per annullare il lavoro di stampa corrente.

## Tasti di navigazione

---

I tasti di navigazione funzionano nel modo seguente:

Tasto	Funzione
◀	Si sposta di un carattere a sinistra sul display Torna al menu precedente (come <b>ESC</b> )
<b>SHIFT</b> ◀	Si sposta di un'etichetta a sinistra sul display
▶	Si sposta di un carattere a destra sul display Passa al livello di menu successivo (come <b>OK</b> )
<b>SHIFT</b> ▶	Si sposta di un'etichetta a destra sul display
▲	Si sposta in alto nell'elenco
▼	Si sposta in basso nell'elenco
<b>OK</b>	Seleziona una voce di menu

## Tasto Backspace

---

Il tasto ← elimina il carattere alla sinistra del cursore.

## Tasto CLR

---

Il tasto **CLR** azzerà tutte le impostazioni di testo e formato correnti, ripristinando sul display il tipo di etichetta "Generale".

## Tasto CUT

---

Il tasto **CUT** taglia manualmente l'etichetta. Per impostazione predefinita, la stampante taglia automaticamente l'etichetta dopo la stampa. È possibile disattivare la funzione di taglio automatico e utilizzare il tasto **CUT** per tagliare manualmente l'etichetta. Per ulteriori informazioni, vedere **Taglio automatico** a pagina 24 e **Pausa tra etichette** a pagina 25.

## Tasto PRINT

---

Premere il tasto **PRINT** per stampare una copia del file etichetta corrente. Se il file etichetta contiene più di una etichetta, è possibile scegliere quali etichette stampare. Premere **SHIFT** + **PRINT** per modificare il numero di copie da stampare.

## Tasti di scelta rapida

---

I tasti di scelta rapida sono un modo veloce per accedere alle applicazioni per creare tipi di etichette specifici, aggiungere codici a barre, inserire simboli e utilizzare il testo memorizzato nella libreria. Questi tasti sono descritti nei dettagli più avanti in questa guida.

## Creazione di un'etichetta

---

La stampante di etichette include due tipi di base di etichette: Veloce e Generale. Il tipo di etichetta corrente è indicato nella didascalia del display.

L'etichetta Veloce è il tipo di etichetta predefinito. La lunghezza dell'etichetta è stabilito dalla lunghezza del testo e dalla formattazione applicata. Sono disponibili due proprietà per il layout.

- Mostra un contorno attorno al contenuto dell'etichetta.
- Regola lo spazio iniziale e finale in modo che il contenuto sia centrato.

### Per creare un'etichetta Veloce

- 1 Se non è già il tipo di etichetta corrente, premere **QUICK**.
- 2 Inserire il contenuto
- 3 Premere **SETTINGS** per formattare il testo.

Per modificare le proprietà, premere di nuovo **QUICK**.

Un'etichetta generale è simile a un'etichetta veloce ma consente di impostare due proprietà aggiuntive:

- Orientamento del testo orizzontale o verticale
- Lunghezza etichetta

### Per creare un'etichetta Generale

- 1 Premere **GENERAL**.
- 2 Selezionare la lunghezza, l'orientamento e le proprietà di layout dell'etichetta.
- 3 Immettere il testo.
- 4 Premere **SETTINGS** per formattare il testo.

Per modificare le proprietà, premere di nuovo **GENERAL**.

Per salvare l'etichetta per l'uso futuro, vedere **Salvataggio di un file etichetta** a pagina 15.

## Disegno di un'etichetta

---

Esistono diverse opzioni con le quali definire l'aspetto delle etichette. È anche possibile aggiungere alle etichette un codice a barre, simboli e testo libreria. Inoltre, è possibile creare automaticamente una serie di etichette utilizzando tre diversi metodi di serializzazione.

Per creare un'etichetta a lunghezza fissa, utilizzare l'applicazione di etichetta Generale. Vedere **Creazione di un'etichetta** a pagina 7.

## Modifica della dimensione del testo

---

Il testo delle etichette può essere stampato in otto dimensioni: XXS, XS, S, M, L, XL, XXL e GRANDE (tutto maiuscolo). La dimensione del testo selezionata si applica a tutto il testo di tutte le etichette di un file.

È anche possibile selezionare la dimensione Auto per il testo, nel qual caso la stampante determina automaticamente la dimensione migliore (altezza/larghezza) del testo in base all'etichetta. Il carattere di dimensione GRANDE non è disponibile con l'impostazione Auto.

La dimensione del testo disponibile dipende dalla larghezza impostata per l'etichetta e dal tipo di etichetta.

### Per impostare la dimensione del carattere

- ▶ Premere **SIZE**. Ogni volta che si preme **SIZE**, si evidenzia sul display la dimensione di carattere successiva nell'indicatore Dimensione.

È anche possibile selezionare la dimensione del carattere dal menu Impostazioni.

## Modifica dello stile del testo

---

Il testo delle etichette può essere stampato in diversi stili: grassetto, corsivo, sottolineato e bordato. È inoltre possibile selezionare una larghezza del carattere normale o stretta. Lo stile del testo selezionato si applica a tutto il testo di tutte le etichette di un file, compresa la maggior parte dei simboli.

### Per definire lo stile del testo

- 1 Premere **SETTINGS**.
- 2 Selezionare **Stile testo** e premere **OK**.
- 3 Selezionare uno stile con i tasti freccia.
- 4 Premere **OK** e selezionare **Fine** (ESC).

## Creazione di etichette su più righe

---

È possibile creare etichette su più righe in base alla larghezza dell'etichetta:

<b>Larghezza etichetta</b>	6 mm (1/4")	9 mm (3/8")	12 mm (1/2")	19 mm (3/4")	24 mm (1")
<b>N. righe</b>	1	3	3	5	5

Il display mostra due righe di testo quando la barra didascalie è visualizzata; con la barra nascosta si visualizzano tre righe di testo. Utilizzare i tasti freccia per passare in rassegna le diverse righe di testo. Vedere **Visibilità della barra didascalie** a pagina 25.

### Per creare un'etichetta su più righe

- 1 Digitare il testo della prima riga, quindi premere **ENTER**.
- 2 Digitare il testo per la riga successiva.
- 3 Ripetere la procedura per ogni riga aggiuntiva.

### Uso dei caratteri internazionali

---

L'etichettatrice supporta il set caratteri Latino esteso con la tecnologia RACE. Tenere premuto un tasto per scorrere le diverse lettere accentate corrispondenti, analogamente all'uso del tastierino di un cellulare.

Ad esempio se si tiene premuta la lettera **a** appariranno in successione **a à á â ã ä å** e tutte le varianti disponibili. L'ordine in cui appaiono questi caratteri accentati dipende dalla lingua selezionata.

### Uso dei codici a barre

---

L'etichettatrice può generare i seguenti tipi di codice a barre:

#### Codici a barre 1D

Code 39	Code 39 Mod 43	EAN 8	UPC A
Code 128	Codabar	EAN 13	

#### Codici a barre 2D

PDF 417	QR
---------	----

È possibile stampare un codice a barre solo su etichette di larghezza pari a 19 mm e 24 mm. Si può scegliere di stampare il testo del codice a barre in forma leggibile dall'uomo e serializzare i codici a barre.

Il codice a barre viene stampato orizzontalmente lungo l'etichetta, con il testo in piccolo sotto il codice. A scelta, il testo può essere stampato prima o dopo il codice a barre.



Questa Guida per l'utente presuppone che l'utente sia a conoscenza delle differenze tra i tipi di codice a barre e abbia già pianificato l'uso dei codici a barre nella propria organizzazione. Ulteriori informazioni sui codici a barre sono reperibili nei numerosi manuali di istruzioni disponibili in librerie e biblioteche.

### Aggiunta di un codice a barre

---

Il testo del codice a barre si presenta sull'etichetta nel display come qualsiasi altro testo. Se il cursore si trova all'interno del testo del codice a barre nella barra didascalie appaiono la dicitura **Codice a barre** e il tipo di codice.

#### Per aggiungere un codice a barre

- 1 Premere **BARCODE**.
- 2 Utilizzare i tasti freccia per selezionare il tipo di codice a barre e premere **OK**.
- 3 Immettere il testo per il codice a barre e premere **OK**.

## **Aggiunta di un codice QR**

---

I codici QR si limitano a un massimo di 20 caratteri (es., un messaggio di testo o un numero telefonico).

### **Per aggiungere un codice QR**

- 1 Premere **BARCODE**.
- 2 Utilizzare i tasti freccia per selezionare il **Codice QR** e premere **OK**.
- 3 Digitare il testo per il codice QR e premere **OK**.

## **Modifica di un codice a barre**

---

È possibile modificare un codice a barre esistente.

### **Per modificare un codice a barre**

- 1 Spostare il cursore ovunque all'interno del testo del codice a barre.
- 2 Premere **BARCODE** o digitare un carattere.  
Si visualizza un messaggio che chiede se si desidera modificare il codice a barre.
- 3 Premere **OK**. Si visualizza il testo del codice a barre esistente.
- 4 Modificare il testo del codice a barre e premere **OK**.

## **Eliminazione di un codice a barre**

---

Il codice a barre su un'etichetta è considerato come un solo carattere.

### **Per eliminare un codice a barre**

- 1 Portare il cursore alla fine del codice a barre sul display.
- 2 Premere **←**.

## **Visibilità del testo del codice a barre**

---

Per impostazione predefinita, la visualizzazione del testo del codice a barre è attivata. Si può scegliere di nascondere il testo del codice a barre.

### **Per nascondere il testo del codice a barre**

- 1 Premere **SETTINGS**.
- 2 Selezionare **Testo del codice a barre** e premere **OK**.
- 3 Selezionare **OFF**.
- 4 Premere **OK** e selezionare **Fine** (ESC).

## Aggiunta di simboli

---

La stampante è fornita con una serie di simboli predefiniti da utilizzare sulle etichette. I simboli sono suddivisi in diverse categorie:

Elettrico	Parentesi
Voce/Dati	Frecce
Audio/Video	Numeri
Avvertenza	Elettrico domestico
Punteggiatura	Valuta

L'elenco completo dei simboli predefiniti è riportato a pagina 32.

Alcuni dei simboli più comuni sono accessibili direttamente dai tasti numerici, premendo il tasto **SHIFT** + il numero desiderato. Ad esempio, premere **SHIFT** + **1** per inserire una parentesi quadra aperta (**Ⓛ**).

I simboli aggiunti ad un'etichetta possono essere formattati o eliminati come qualsiasi altro carattere.

### Per inserire un simbolo

- 1 Premere **SYMBOL**.
- 2 Selezionare una categoria di simboli.
- 3 Utilizzare i tasti freccia per trovare il simbolo desiderato.
- 4 Premere **OK** per inserire il simbolo sull'etichetta.

## Uso della libreria di testo

---

La stampante è fornita con una libreria contenente stringhe di testo predefinite. La libreria è suddivisa in diverse categorie:

Posizione	Voce/Dati
Audio	Protezione
Video	

La categoria Libreria è disponibile per l'aggiunta di testi personalizzati da utilizzare sulle etichette.



Il testo inserito nella categoria Libreria non è visualizzato quando si seleziona Tutto nel menu Libreria.

L'elenco completo delle stringhe di testo predefinite è riportato a pagina 33.

### Inserimento di un testo della libreria

---

Il testo di libreria aggiunto ad un'etichetta può essere modificato, formattato o eliminato come qualsiasi altro testo immesso dalla tastiera.

### Per aggiungere un testo a un'etichetta

- 1 Premere **LIBRARY**.
- 2 Selezionare una delle categorie o la **Libreria**.
- 3 Premere la prima lettera del testo desiderato.  
Il cursore passa al primo elemento di testo che inizia con tale lettera.
- 4 Premere **OK** per inserire il testo sull'etichetta.

## Aggiunta di testo alla libreria utente

---

È possibile aggiungere un testo personalizzato alla libreria. Una volta aggiunto il testo, è possibile utilizzarlo su un'etichetta allo stesso modo degli elementi di testo predefiniti.

### Per aggiungere un testo personalizzato

- 1 Premere **LIBRARY**.
- 2 Utilizzare i tasti freccia per selezionare **Libreria**.
- 3 Selezionare **Aggiungi testo** e premere **OK**.
- 4 Immettere il testo e premere **OK**.

Il testo viene aggiunto alla Libreria.

## Eliminazione di un testo dalla libreria utente

---

È possibile eliminare un testo personalizzato dalla libreria utente.

### Per eliminare un testo dalla libreria utente

- 1 Premere **LIBRARY**.
- 2 Utilizzare i tasti freccia per selezionare **Libreria**.
- 3 Selezionare il testo da eliminare.
- 4 Premere **←**. Si visualizza un messaggio di conferma.
- 5 Premere **OK** per eliminare il testo.

## Creazione di etichette in serie

---

È possibile generare automaticamente le etichette creandole in serie. Creare anzitutto un modello iniziale, quindi impostare l'incremento e il numero per la serie.

È possibile serializzare qualsiasi numero o lettera selezionando la posizione dell'incremento, ad esempio il numero 2 in 123 o la lettera B in ABC. Ad esempio quando è selezionato il numero 2 in 123 e l'incremento  $\# = 3$ , le etichette risultanti vengono stampate in questa successione: 123, 153 e 183.

Le lettere possono essere incrementate da A a Z e da a a z, mentre i numeri da 0 a 9. Quando si raggiunge la lettera Z o il numero 9 durante la serializzazione l'incremento aumenta aggiungendo una lettera o un numero. Ad esempio, Az incrementa ad Aaa, AZ a BA e A9 ad A10.

Sono disponibili tre metodi di serializzazione: semplice, simultaneo e avanzato.

## Uso della serializzazione semplice

---

La serializzazione semplice crea una serie di etichette incrementando la serie di un carattere alfanumerico. Ad esempio 101, 102, 103, 104 e così via.

### Per utilizzare la serializzazione semplice

- 1 Immettere il testo per l'etichetta.
- 2 Premere **SERIAL**. Si visualizza una casella attorno al primo carattere dell'etichetta.
- 3 Utilizzare i tasti freccia per spostare il cursore alla posizione di incremento e premere **OK**.



4 Selezionare la quantità dell'incremento per ogni etichetta e premere **OK**.  
Si può scegliere un incremento graduale fino a 10.

5 Selezionare il numero di etichette desiderato e premere **OK**.

Il numero di etichette che si può creare è limitato dalla memoria disponibile.

Una nuova etichetta viene aggiunta al display per ogni etichetta della serie.



Per stampare più copie della stessa etichetta serializzata, premere **# COPIES** (SHIFT + PRINT) e immettere il numero di copie da stampare di ciascuna etichetta.

### Uso della serializzazione simultanea

---

La serializzazione simultanea crea una serie di etichette incrementando contemporaneamente due diversi caratteri alfanumerici. Ad esempio A-101, B-102, C-103 e così via.

#### Per utilizzare la serializzazione simultanea

- 1 Immettere il testo per l'etichetta.
- 2 Premere **ADV.SER.** (SHIFT + SERIAL).
- 3 Selezionare **Simultanea** e premere **OK**. Si visualizza una casella attorno al carattere corrispondente alla posizione del cursore.
- 4 Selezionare la posizione del primo carattere da incrementare e premere **OK**.
- 5 Selezionare la posizione del secondo carattere da incrementare e premere **OK**.
- 6 Selezionare la quantità dell'incremento di questi caratteri per ogni etichetta e premere **OK**. Si può scegliere un incremento graduale fino a 10.
- 7 Selezionare la frequenza dell'incremento dei caratteri e premere **OK**.

Una nuova etichetta viene aggiunta al display per ogni etichetta della serie.

### Uso della serializzazione avanzata

---

La serializzazione avanzata crea una serie di etichette dalla selezione di due sequenze della serie da incrementare consecutivamente.

Ad esempio A-101, A-102, A-103, B-101, B-102, B-103, C-101, C-102, C-103 e così via.

#### Per utilizzare la serializzazione avanzata

- 1 Immettere il testo per l'etichetta.
- 2 Premere **ADV.SER.** (SHIFT + SERIAL).
- 3 Selezionare **Avanzata** e premere **OK**. Si visualizza una casella attorno al carattere corrispondente alla posizione del cursore.
- 4 Selezionare la posizione del primo carattere da incrementare e premere **OK**.
- 5 Selezionare la quantità dell'incremento per questa posizione del carattere e premere **OK**. Si può scegliere un incremento graduale fino a 10.
- 6 Selezionare la frequenza dell'incremento di questa posizione del carattere e premere **OK**.
- 7 Ripetere i passaggi da 4 a 6 per la posizione del secondo carattere da incrementare.

Una nuova etichetta viene aggiunta al display per ogni etichetta della serie.

## Uso dei file etichetta

---

La stampante crea e memorizza le etichette in file. Un file etichetta può contenere una o più etichette. Ogni volta che si crea un'etichetta si crea anche un nuovo file. È possibile inserire nuove etichette, rimuovere etichette esistenti e memorizzare gruppi di etichette in un file.

### Creazione di un file etichetta

---

La stampante memorizza l'ultima etichetta utilizzata prima dello spegnimento e la ripropone all'accensione successiva. È necessario azzerare il testo e la formattazione dell'etichetta memorizzata prima di crearne una nuova.

#### Per creare un file etichetta

- 1 Se necessario, premere **CLR** per cancellare l'etichetta e la formattazione dal display.
- 2 Immettere un testo servendosi del tastierino.
- 3 Formattare il testo con la funzione **Dimensione testo** o **Stile testo**. Vedere **Disegno di un'etichetta** a pagina 8.
- 4 Salvare l'etichetta in memoria. Vedere **Salvataggio di un file etichetta** a pagina 15.

### Aggiunta di etichette ad un file etichetta

---

È possibile aggiungere altre etichette ad un file etichetta esistente.

#### Per aggiungere un'etichetta ad un file

- 1 Premere **INSERT** (SHIFT + SAVE).
- 2 Selezionare **A destra** per aggiungere l'etichetta a destra rispetto all'etichetta corrente o **A sinistra** per aggiungerla alla sua sinistra.
- 3 Premere **OK**.  
Sul display si visualizza una nuova etichetta vuota, a sinistra o a destra di quella corrente.

È possibile passare in rassegna le etichette servendosi dei tasti freccia.

### Rimozione di etichette da un file

---

È possibile rimuovere una o più etichette da un file etichetta.

#### Per rimuovere un'etichetta

- 1 Premere **REMOVE** (SHIFT + RECALL).
- 2 Selezionare una delle seguenti opzioni per il testo:
  - **Tutto** per rimuovere tutte le etichette nel file.
  - **Corrente** per rimuovere l'etichetta nella posizione corrente del cursore.
  - **Intervallo**, quindi selezionare un intervallo di etichette da rimuovere.
- 3 Premere **OK**. Le etichette selezionate vengono eliminate dal display.

## Stampa di un file etichetta

---

Quando si stampa un file etichetta sono disponibili opzioni per stampare tutte le etichette, solo l'etichetta corrente o un intervallo di etichette nel file.

### Per stampare le etichette

- 1 Premere **PRINT**. Se il file etichetta contiene più di una etichetta, compare un menu di stampa.
- 2 Selezionare una delle seguenti opzioni per il testo:
  - **Tutto** per stampare tutte le etichette nel file.
  - **Corrente** per stampare l'etichetta nella posizione corrente del cursore.
  - **Intervallo**, quindi selezionare un intervallo di etichette da stampare.
- 3 Premere **OK**. Le etichette selezionate vengono stampate.

Premere **SHIFT + PRINT** per modificare il numero di copie da stampare.

Premere il tasto **ESC** durante la stampa per annullare il lavoro di stampa corrente.

## Salvataggio di un file etichetta

---

L'etichettatrice è dotata di spazio di memoria per il salvataggio dei file etichetta per uso futuro. Il numero di file etichetta memorizzabile dipende dalla dimensione dei file e dal numero di immagini che contengono. Quante più immagini contiene un file, tanto minore sarà la memoria disponibile per memorizzare i file etichetta.

Quando si salva un file etichetta viene salvato il testo delle etichette insieme a tutte le informazioni di formattazione. Il nome di un file può contenere al massimo 20 caratteri alfanumerici.

### Per salvare un file etichetta

- 1 Creare le etichette nel file.
- 2 Premere **SAVE**.
- 3 Utilizzare i tasti freccia per selezionare **Nuovo** e premere **OK**.
- 4 Immettere un nome per il file etichetta e premere **OK**.
- 5 Premere **CLR** per iniziare la nuova etichetta.

## Richiamo di un file etichetta dalla memoria

---

Dopo aver salvato un'etichetta in memoria è possibile richiamarla per la stampa o la modifica. Richiamando un'etichetta si sostituisce l'etichetta corrente sul display.

### Per richiamare un'etichetta dalla memoria

- 1 Premere **RECALL** quindi selezionare **Etichette salvate**.
- 2 Utilizzare i tasti freccia per selezionare la posizione di memoria contenente l'etichetta desiderata e premere **OK**.

Si visualizza un messaggio per confermare che l'etichetta corrente sarà cancellata, insieme al testo e alla formattazione.
- 3 Premere **OK**.

## **Eliminazione di un file etichetta dalla memoria**

---

Quando un file etichetta diventa obsoleto, è possibile eliminarlo dalla memoria.

### **Per eliminare un'etichetta dalla memoria**

- 1 Premere **RECALL**. Si visualizzano i file etichetta salvati.
- 2 Utilizzare i tasti freccia per selezionare il file etichetta da eliminare.
- 3 Premere **←** e quindi **OK** per cancellare la posizione di memoria.

## **Modelli utente**

---

Quando si trasferisce un'etichetta semplice dal software DYMO ID alla stampante, il file etichetta viene salvato come modello utente. È quindi possibile aprire e modificare questo file prima di stamparlo e salvarlo con un nuovo nome. Vedere **Salvataggio di un file etichetta** a pagina 15.

### **Per aprire un modello utente**

- 1 Premere **RECALL** quindi selezionare **Modelli utente**.
- 2 Utilizzare i tasti freccia per spostarsi sull'etichetta desiderata e premere **OK**.  
Si visualizza un messaggio per confermare che l'etichetta corrente sarà cancellata, insieme al testo e alla formattazione.
- 3 Premere **OK**.

## Uso delle applicazioni di etichetta

---

È possibile creare rapidamente varie etichette per applicazioni industriali speciali. Ad ogni tipo di etichetta disponibile è associato un tasto veloce. Il tipo di etichetta corrente appare nella barra didascalie. Il tipo di etichetta predefinito, Veloce, non ha formattazione speciale, il testo è centrato e la lunghezza è stabilita dal testo stesso.






Le proprietà disponibili sulla stampante sono simili alle proprietà per la stessa applicazione di etichette nel software DYMO ID™. Quando si impostano le proprietà per un particolare tipo di etichetta, tali proprietà vengono memorizzate per l'uso futuro dello stesso tipo di etichetta.

## Creazione di un'etichetta di lunghezza fissa

---

Utilizzare il tipo di etichetta Generale per creare un'etichetta destinata a uno scopo particolare e di lunghezza fissa indipendentemente dalla lunghezza del testo. Il testo che non rientra nella lunghezza fissa apparirà ombreggiato sul display e sarà troncato al momento della stampa.

È possibile impostare le seguenti proprietà dell'etichetta:

<b>Orientamento</b>	<b>Orizzontale</b> (predefinito) 
	<b>Verticale</b> 
<b>Lunghezza etichetta</b> 	Minimo: 31,75 mm (1 1/4") Massimo: 508 mm (20") Predefinito: 50,8 mm (2")
<b>Layout etichetta</b>	<b>Mostra contorno etichetta</b> - Mostra il contorno dell'etichetta. L'impostazione predefinita è No. 
	<b>Lunghezza iniziale/finale uguale</b> - Viene aggiunta una pari quantità di spazio vuoto all'inizio e alla fine dell'etichetta. L'impostazione predefinita è Sì. 

### Per creare un'etichetta di lunghezza fissa

- 1 Premere **GENERAL**.
- 2 Selezionare le proprietà desiderate.
- 3 Selezionare **Fine** (ESC) per creare l'etichetta.
- 4 Immettere il testo e la formattazione per l'etichetta e premere **PRINT**.

## Creazione di un'etichetta verticale

---

È possibile stampare un'etichetta con un testo in direzione verticale. Un'etichetta con più righe di testo stamperà il testo sotto forma di diverse colonne.

### Per stampare un'etichetta verticale


- 1 Premere **GENERAL**.
- 2 Selezionare **Verticale** come proprietà di orientamento.
- 3 Selezionare **Fine** (ESC) per creare l'etichetta.
- 4 Immettere il testo e la formattazione per l'etichetta e premere **PRINT**.

## Creazione di etichette Fascetta cavo laminato

---

Un'etichetta Fascetta cavo viene avvolta attorno alla larghezza di un cavo o filo elettrico. È possibile immettere fino a cinque righe di testo; il testo si ripete per quante volte possibile in base alla sua dimensione e alla lunghezza dell'etichetta.

È possibile impostare le seguenti proprietà dell'etichetta:

 <b>Tipo di cavo</b>	CAT 5/6, COAX, AWG: 4/0 - 2/0, AWG: 0 - 2, AWG: 3 - 5, AWG: 6+ o Personalizzato
<b>Diametro cavo</b>	Disponibili quando è selezionato Personalizzato come Tipo di cavo. Minimo: 4 mm (5/32") Massimo: 50,8 mm (2")
<b>Ripetizione testo</b>	AUTO o fino a 15 volte.

---

### Per creare un'etichetta per avvolgimento verticale

- 1 Premere **CABLE**.
- 2 Selezionare **Fascetta cavo** e premere **OK**.
- 3 Selezionare le proprietà desiderate.
- 4 Selezionare **Fine** (ESC) per creare l'etichetta.
- 5 Immettere il testo per l'etichetta e premere **PRINT**.




Per creare velocemente più etichette, vedere **Creazione di etichette in serie** a pagina 12.

## Creazione di etichette Bandiera

---

Le etichette Bandiera si avvolgono intorno a un cavo o filo elettrico con la porzione di testo dell'etichetta che si estende oltre la parte avvolta. Il testo sulle etichette Bandiera viene stampato automaticamente su entrambi i lati dell'etichetta con uno spazio bianco centrale per l'avvolgimento attorno al cavo. Quando si applica l'etichetta al cavo le due estremità aderiscono tra loro, formando una "coda" a forma di *bandiera*. L'etichetta risultante può essere letta da entrambi i lati.

È possibile impostare le seguenti proprietà dell'etichetta:

 <b>Tipo di cavo</b>	CAT 5/6, COAX, AWG: 4/0 - 2/0, AWG: 0 - 2, AWG: 3 - 5, AWG: 6+ o Personalizzato
<b>Diametro</b>	Disponibili quando è selezionato Personalizzato come Tipo di cavo. Minimo: 4 mm (5/32") Massimo: 50,8 mm (2")
 <b>Lunghezza bandiera</b>	Minimo: 11,1 mm (7/16") Massimo: 254 mm (10")
 <b>Layout</b>	<b>Mostra contorno etichetta</b> - Mostra il contorno dell'etichetta. L'impostazione predefinita è No.

---

### Per stampare un'etichetta Bandiera

- 1 Premere **CABLE**.
- 2 Selezionare **Bandiera** e premere **OK**.
- 3 Selezionare le proprietà desiderate.

- 4 Selezionare **Fine** (ESC) per creare l'etichetta.
- 5 Immettere il testo per l'etichetta e premere **PRINT**.

Per creare velocemente più etichette, vedere **Creazione di etichette in serie** a pagina 12.


## Creazione di etichette Fascetta cavo laminato

Le etichette Fascetta cavo laminato sono destinate all'uso con carta apposita autolaminante Rhino (codice catalogo 1734821). Il testo di queste etichette viene stampato sulla porzione superiore dell'etichetta in modo che la metà inferiore trasparente dell'etichetta possa avvolgersi su di esso e coprirlo, plastificandolo.

Un'etichetta autolaminante ha una larghezza di 24 mm (1"); tuttavia è possibile inserire solamente due righe di testo di dimensione XXS, XS e S.

È possibile impostare la seguente proprietà dell'etichetta:

<b>Lunghezza etichetta</b>	Minimo: 31,7 mm (1,25") Predefinito: 50,8 cm (20")
----------------------------	-------------------------------------------------------



### Per stampare un'etichetta autolaminante





- 1 Premere **CABLE**.
- 2 Selezionare **Fascetta cavo laminato** e premere **OK**.
- 3 Selezionare **Lunghezza etichetta** e premere **OK**.
- 4 Selezionare **Fine** (ESC) per creare l'etichetta.
- 5 Immettere il testo per l'etichetta e premere **PRINT**.

Per creare velocemente più etichette, vedere **Creazione di etichette in serie** a pagina 12.

## Creazione di etichette Tubo termoretraibile

L'etichetta Tubo termoretraibile è una delle numerose etichette specifiche per la gestione dei cavi. Le etichette Tubo termoretraibile possono essere stampate su qualsiasi etichetta continua specifica allo scopo.

È possibile impostare le seguenti proprietà dell'etichetta:

<b>Orientamento</b>	<b>Orizzontale</b> (predefinito) 
	<b>Verticale</b> 
<b>Lunghezza etichetta</b>	Minimo: 31,75 mm (1 1/4") Massimo: 508 mm (2") Predefinito: 50,8 mm (2")
<b>Layout etichetta</b>	<b>Mostra contorno etichetta</b> - Mostra il contorno dell'etichetta. L'impostazione predefinita è No. 
	<b>Lunghezza iniziale/finale uguale</b> - Viene aggiunta una pari quantità di spazio vuoto all'inizio e alla fine dell'etichetta. L'impostazione predefinita è Sì. 

### Per creare un'etichetta Tubo termoretraibile

- 1 Premere **CABLE**.
- 2 Selezionare **Tubo termoretraibile** e premere **OK**.

- 3 Selezionare le proprietà desiderate.
- 4 Selezionare **Fine** (ESC) per creare l'etichetta.
- 5 Immettere il testo per l'etichetta e premere **PRINT**.

Per creare velocemente più etichette, vedere **Creazione di etichette in serie** a pagina 12.




## Creazione di un'etichetta Pannello di distribuzione

Le etichette Pannello di distribuzione vengono create specificando il numero di connettori e la distanza di interasse tra ciascun connettore.

 A1, B2...Nn

Utilizzare la serializzazione per completare automaticamente i connettori. Quando tutti i connettori sono completati sull'etichetta corrente, viene creata una nuova etichetta. Vedere **Creazione di etichette in serie** a pagina 12.

È possibile impostare le seguenti proprietà dell'etichetta:

<b>N. di connettori</b>	Massimo 48 connettori.	
<b>Distanza interasse</b>	Distanza dal centro di una porta al centro della porta successiva. Minimo: 3,8 mm (5/32") Massimo: 508 mm (20")	
<b>Layout etichetta</b>	<b>Mostra contorno etichetta</b> - Mostra il contorno dell'etichetta. L'impostazione predefinita è No. <b>Mostra linee di separazione</b> - Stampa una linea di separazione tra le porte. (L'impostazione predefinita è Sì.)	 

### Per creare un'etichetta Pannello di distribuzione

- 1 Premere **PANEL**.
- 2 Selezionare **Pannello di distribuzione** e premere **OK**.
- 3 Selezionare le proprietà desiderate.
- 4 Selezionare **Fine** (ESC) per creare l'etichetta.  
Ciascun connettore viene separato da una riga nera continua sul display.
- 5 Immettere il testo per ciascun connettore nell'etichetta. Utilizzare le frecce Sinistra e Destra per passare da un connettore all'altro.

## Creazione di un'etichetta Pannello permutazione







Un'etichetta Pannello permutazione consente di etichettare una serie di porte su un pannello. Selezionare le proprietà dell'etichetta, immettere il testo desiderato e stampare. Viene stampata un'etichetta lunga con il testo di ciascuna porta opportunamente distanziato.

 A1, B2...Nn

Utilizzare la serializzazione per completare automaticamente le porte. Quando tutte le porte sono completate sull'etichetta corrente, viene creata una nuova etichetta. Vedere **Creazione di etichette in serie** a pagina 12.



È possibile impostare le seguenti proprietà dell'etichetta:

<b>N. di porte</b>	Massimo 48 porte.	
<b>Distanza interasse</b>	Distanza dal centro di una porta al centro della porta successiva. Minimo: 3,8 mm (5/32") Massimo: 508 mm (20")	
<b>In gruppi di</b>	Numero di gruppi. L'impostazione predefinita è 6.	
<b>Distanza gruppo</b>	Distanza tra gruppi di porte quando è selezionata un'etichetta continua. Minimo: 0,4 mm (1/64") Massimo: 508 mm (20")	
<b>Impostazione etichetta</b>	<b>Un'etichetta per tutte le porte</b> - Stampa i gruppi di porte come un'etichetta continua. <b>Un'etichetta per gruppo</b> - Stampa ogni gruppo di porte come un'etichetta separata. (impostazione predefinita)	 
<b>Layout etichetta</b>	<b>Mostra contorno etichetta</b> - Mostra il contorno dell'etichetta. L'impostazione predefinita è No. <b>Mostra linee di separazione</b> - Stampa una linea di separazione tra le porte. (L'impostazione predefinita è Sì.)	 

### Per creare un'etichetta Pannello permutazione

- 1 Premere **PANEL**.
- 2 Selezionare **Pannello permutazione** e premere **OK**.
- 3 Selezionare le proprietà desiderate.
- 4 Selezionare **Fine** (ESC) per creare l'etichetta.  
Ciascuna porta viene separata da una riga nera continua sul display.
- 5 Immettere il testo per ciascuna porta nell'etichetta. Utilizzare le frecce Sinistra e Destra per passare da una porta all'altra.




### Etichetta Interruttore verticale

L'etichetta Interruttore verticale è uno dei due tipi di etichetta destinati all'uso su una cassetta di interruttori. Vedere **Etichetta Interruttore orizzontale** a pagina 22.

 A1, B2...Nn

Utilizzare la serializzazione per completare automaticamente gli interruttori. Quando tutti gli interruttori sono completati sull'etichetta corrente, viene creata una nuova etichetta. Vedere **Creazione di etichette in serie** a pagina 12.

È possibile impostare le seguenti proprietà dell'etichetta:

<b>N. di interruttori</b>	Massimo: 48 interruttori	
<b>Altezza interruttore</b>	Minimo: 6,35 mm (1/4"); Massimo: 500 mm (20")	
<b>N. di poli</b>	Numero di poli per ogni interruttore. Massimo: 3	
<b>Stampa interruttori vuoti</b>	Sì o No. L'impostazione predefinita è Sì.	
<b>Layout etichetta</b>	<b>Mostra contorno etichetta</b> - Mostra il contorno dell'etichetta. L'impostazione predefinita è No. <b>Mostra linee di separazione</b> - Stampa una linea di separazione tra le porte. (L'impostazione predefinita è Sì.) <b>Lunghezza iniziale/finale uguale</b> - Viene aggiunta una pari quantità di spazio vuoto all'inizio e alla fine dell'etichetta. L'impostazione predefinita è Sì.	  

## Per creare un'etichetta Interruttore verticale

- 1 Premere **BREAKER**.
- 2 Selezionare **Interruttore verticale** e premere **OK**.
- 3 Selezionare le proprietà desiderate.
- 4 Selezionare **Fine** (ESC) per creare l'etichetta.  
Ciascun interruttore viene separato da una riga nera continua sul display.
- 5 Immettere il testo per ciascun interruttore nell'etichetta. Utilizzare le frecce Sinistra e Destra per passare da un interruttore all'altro.

## Etichetta Interruttore orizzontale

L'etichetta Interruttore orizzontale è uno dei due tipi di etichetta destinati all'uso su una cassetta di interruttori. Vedere **Etichetta Interruttore verticale** a pagina 21.

A1, B2...Nn

Utilizzare la serializzazione per completare automaticamente gli interruttori. Quando tutti gli interruttori sono completati sull'etichetta corrente, viene creata una nuova etichetta. Vedere **Creazione di etichette in serie** a pagina 12.

È possibile impostare le seguenti proprietà dell'etichetta:

<b>N. di interruttori</b>	Massimo: 48 interruttori
<b>Larghezza interruttore</b>	Minimo: 6,35 mm (1/4"); Massimo: 500 mm (20")
<b>Moltiplicatore</b>	Moltiplicatore per ogni interruttore. Minimo: 0,5 Massimo: 4 Può essere immesso manualmente in incrementi di 0,5, ad esempio 2,5, 3,5 e così via.
<b>Stampa interruttori vuoti</b>	Sì o No. L'impostazione predefinita è Sì.
<b>Layout etichetta</b>	<b>Mostra contorno etichetta</b> - Mostra il contorno dell'etichetta. L'impostazione predefinita è No.  <b>Mostra linee di separazione</b> - Stampa una linea di separazione tra le porte. (L'impostazione predefinita è Sì.)  <b>Lunghezza iniziale/finale uguale</b> - Viene aggiunta una pari quantità di spazio vuoto all'inizio e alla fine dell'etichetta. L'impostazione predefinita è Sì. 

## Per creare un'etichetta Interruttore orizzontale

- 1 Premere **BREAKER**.
- 2 Selezionare **Interruttore orizzontale** e premere **OK**.
- 3 Selezionare le proprietà desiderate.
- 4 Selezionare **Fine** (ESC) per creare l'etichetta.  
Ciascun interruttore viene separato da una riga nera continua sul display.
- 5 Immettere il testo per ciascun interruttore nell'etichetta. Utilizzare le frecce Sinistra e Destra per passare da un interruttore all'altro.






## Creazione di etichette Morsettiera

Le etichette Morsettiera si creano specificando l'orientamento (orizzontale o verticale), il numero di morsetti e l'altezza del morsetto.

A1, B2...Nn

Utilizzare la serializzazione per completare automaticamente i morsetti. Quando tutti i morsetti sono completati sull'etichetta corrente, viene creata una nuova etichetta. Vedere **Creazione di etichette in serie** a pagina 12.

È possibile impostare le seguenti proprietà dell'etichetta:

<b>Orientamento</b>	<b>Orizzontale</b> (impostazione predefinita) 
	<b>Verticale</b> 
<b>N. di morsetti</b>	Massimo: 48 morsetti
<b>Altezza morsetto</b>	Minimo: 3,8 mm (5/32") Massimo: 508 mm (20")
<b>Layout etichetta</b>	<b>Mostra contorno etichetta</b> - Mostra il contorno dell'etichetta. L'impostazione predefinita è No. 
	<b>Mostra linee di separazione</b> - Stampa una linea di separazione tra le porte. (L'impostazione predefinita è Sì.) 
	<b>Lunghezza iniziale/finale uguale</b> - Viene aggiunta una pari quantità di spazio vuoto all'inizio e alla fine dell'etichetta. L'impostazione predefinita è No. 

### Per creare un'etichetta Morsettiera

- 1 Premere **TERMINAL**.
- 2 Selezionare le proprietà desiderate.
- 3 Selezionare **Fine** (ESC) per creare l'etichetta.  
Ciascun interruttore viene separato da una riga nera continua sul display.
- 4 Immettere il testo per ciascun interruttore nell'etichetta. Utilizzare le frecce Sinistra e Destra per passare da un interruttore all'altro.



## Creazione di etichette Blocchi 110

L'etichetta Blocchi 110 è una delle numerose etichette specifiche per datacom. Immettere i dati in uno dei tre formati predefiniti, a seconda del tipo selezionato.

A1, B2...Nn

Utilizzare la serializzazione per completare automaticamente i morsetti. Quando tutti i morsetti sono completati sull'etichetta corrente, viene creata una nuova etichetta. Vedere **Creazione di etichette in serie** a pagina 12.

È possibile impostare le seguenti proprietà dell'etichetta:

<b>Tipo morsetto</b>	Coppia C4-4 - grado dati Coppia C4-4 - grado voce Coppia C5-5 - grado voce
<b>Layout etichetta</b>	<b>Mostra contorno etichetta</b> - Mostra il contorno dell'etichetta. L'impostazione predefinita è No. 
	<b>Lunghezza iniziale/finale uguale</b> - Viene aggiunta una pari quantità di spazio vuoto all'inizio e alla fine dell'etichetta. L'impostazione predefinita è Sì. 

### Per creare un'etichetta Blocchi 110

- 1 Premere **110-BLOCK**.
- 2 Selezionare le proprietà desiderate.
- 3 Selezionare **Fine** (ESC) per creare l'etichetta.  
Ciascun morsetto viene separato da una riga nera continua sul display.
- 4 Immettere il testo per ciascun morsetto nell'etichetta. Utilizzare le frecce Sinistra e Destra per passare da un morsetto all'altro.

## Modifica delle impostazioni

---

La dimensione e lo stile del testo, la modalità Maiuscole e le impostazioni di visibilità del testo del codice a barre sono descritte altrove in questa guida per l'utente.

È possibile modificare le seguenti impostazioni:

- **Impostazione della larghezza dell'etichetta**
- **Taglio automatico**
- **Pausa tra etichette**
- **Fascicolazione delle copie**
- **Visibilità della barra didascalie**
- **Selezione della lingua**
- **Regolazione del contrasto del display**
- **Regolazione del contrasto di stampa**
- **Reimposta**

Tutte le impostazioni rimangono in vigore fino a nuova modifica.

### Impostazione della larghezza dell'etichetta

---

Ogni volta che si inserisce una cartuccia di etichette nella stampante è necessario selezionare la larghezza del nastro, affinché la stampante rilevi il formato delle etichette utilizzate. Alcune operazioni di disegno delle etichette dipendono dalla larghezza dell'etichetta.

È tuttavia possibile creare un'etichetta per una larghezza diversa da quella attualmente caricato. In tal caso, si dovrà impostare la larghezza dell'etichetta attraverso il menu Impostazioni.

#### Per impostare la larghezza dell'etichetta

- 1 Premere **SETTINGS**. Sul display compare il menu Impostazioni.
- 2 Selezionare **Larghezza nastro**.
- 3 Selezionare la larghezza delle etichette inserite nella stampante.
- 4 Premere **OK** e selezionare **Fine (ESC)**.

### Taglio automatico

---

Per impostazione predefinita le etichette sono tagliate subito dopo la stampa. Si può scegliere di disattivare il taglio automatico e tagliare manualmente ogni etichetta.

#### Per modificare l'impostazione di taglio automatico

- 1 Premere **SETTINGS**.
- 2 Selezionare **Taglio automatico** e premere **OK**.
- 3 Utilizzare i tasti freccia per selezionare **ON** oppure **OFF**.
- 4 Premere **OK** e selezionare **Fine (ESC)**.

## **Pausa tra etichette**

---

Quando l'opzione Taglio automatico è disattivata, tutte le etichette verranno stampate ininterrottamente. Si può scegliere di sospendere la stampa dopo ogni etichetta in modo da poterle tagliare manualmente una dopo l'altra.

### **Per impostare la stampante per la pausa tra le etichette**

- 1 Premere **SETTINGS**.
- 2 Assicurarsi che **Taglio automatico** sia disattivato.
- 3 Selezionare **Pausa tra etichette** e premere **OK**.
- 4 Selezionare **ON**.
- 5 Premere **OK** e selezionare **Fine (ESC)**.

## **Fascicolazione delle copie**

---

Quando si stampano più copie di un file etichetta le copie della stessa etichetta vengono stampate prima dell'etichetta successiva. È possibile decidere di fascicolare le etichette in modo che venga stampata una copia completa del file prima della seconda copia. L'esempio seguente mostra tre copie di un file etichetta contenente tre etichette stampate normalmente e fascicolate.

### **Normale**

A101 A101 A101 A102 A102 A102 A103 A103 A103

### **Fascicolate**

A101 A102 A103 A101 A102 A103 A101 A102 A103

### **Per fascicolare più copie**

- 1 Premere **SETTINGS**.
- 2 Selezionare **Fascicola copie** e premere **OK**.
- 3 Selezionare **ON**.
- 4 Premere **OK** e selezionare **Fine (ESC)**.

## **Visibilità della barra didascalie**

---

La barra didascalie in alto sul display mostra il tipo di etichetta corrente e, per alcune etichette, ulteriori informazioni al riguardo, come la dimensione o il tipo di codice a barre. È possibile nascondere la barra didascalie per visualizzare un numero maggiore di righe dell'etichetta sul display. Ciò è utile se le etichette contengono un testo disposto su più righe.

### **Per nascondere la barra didascalie**

- 1 Premere **SETTINGS**.
- 2 Selezionare **Barra didascalie** e premere **OK**.
- 3 Selezionare **Nascondi**, premere **OK** e selezionare **Fine (ESC)**.

## Selezione della lingua

---

Alcune funzioni dell' etichettatrice dipendono dalla lingua selezionata, come i caratteri speciali, il testo dei menu e così via. La lingua predefinita è l'inglese.

### Per selezionare una lingua

- 1 Premere **SETTINGS** e selezionare **Lingua**.
- 2 Selezionare la lingua
- 3 Premere **OK** e selezionare **Fine (ESC)**.  
La lingua visualizzata cambia immediatamente.

## Regolazione del contrasto del display

---

In aggiunta alla luce di fondo, è possibile regolare il contrasto del display in base alle diverse condizioni di visibilità ambientale.

### Per regolare il contrasto del display

- 1 Premere **SETTINGS**.
- 2 Selezionare **Contrasto LCD** e premere **OK**.
- 3 Utilizzare i tasti freccia per selezionare un valore tra **0** (più chiaro) e **8** (più scuro). Il contrasto riflette in tempo reale le diverse impostazioni selezionate.
- 4 Premere **OK** e selezionare **Fine (ESC)**.

## Regolazione del contrasto di stampa

---

Può talvolta essere necessario schiarire o scurire la stampa delle etichette, in funzione del supporto utilizzato.

### Per regolare il contrasto di stampa

- 1 Premere **SETTINGS**.
- 2 Selezionare **Contrasto stampa** e premere **OK**.
- 3 Utilizzare i tasti freccia per regolare la percentuale di contrasto.
- 4 Premere **OK** e selezionare **Fine (ESC)**.
- 5 Ripetere secondo necessità fino ad ottenere una qualità di stampa soddisfacente.

## Reimposta

---

È possibile ripristinare le impostazioni predefinite della stampante. Tutte le impostazioni precedenti e i file etichetta salvati verranno rimossi.

### Per reimpostare

- 1 Premere **SETTINGS**.
- 2 Selezionare **Reimposta predefiniti** e premere **OK**.
- 3 Utilizzare i tasti freccia per selezionare **Sì**.
- 4 Premere **OK** quando un messaggio invita a eliminare i dati dell'utente.

## Collegamento della stampante di etichette al computer


---

La stampante di etichette può essere utilizzata come unità standalone per la stampa di etichette oppure in connessione alla versione più recente del software DYMO ID™ per la stampa da un computer.

L'uso del software DYMO ID™ è il metodo consigliato per generare un volume elevato di etichette.

### Download e installazione del software DYMO ID™

---

 Collegare la stampante di etichette al computer solo dopo aver installato il software.


#### Per installare il software

- 1 Scaricare la versione più recente del software DYMO ID™ dal sito [DYMO support.dymo.com](http://DYMOsupport.dymo.com).
- 2 Attenersi alle istruzioni del programma di installazione.

## Collegamento del computer

---

La stampante di etichette si collega al computer mediante un cavo USB; la presa è situata sulla base della stampante di etichette stessa.

 Collegare la stampante di etichette al computer solo dopo aver installato il software.

#### Per collegare la stampante di etichette al computer

- ▶ Inserire il cavo USB nel connettore USB sulla stampante di etichette e in una porta USB disponibile sul computer.

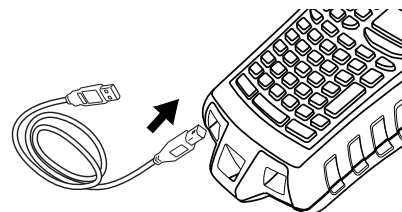



Figura 7

È ora possibile stampare direttamente dal software DYMO ID™.

Vedere la Guida in linea del software DYMO ID per ulteriori informazioni sull'uso della stampante di etichette mentre è collegata al computer.

 Mentre è collegata al computer, la stampante visualizza il messaggio **PC collegato... Non scollegare** e tutte le sue funzioni sono disabilitate.

## Informazioni sul software DYMO ID

La figura che segue mostra alcune delle principali funzioni disponibili nel software DYMO ID™.



Per informazioni dettagliate sull'uso del software, vedere la Guida in linea o la Guida per l'utente DYMO ID™.

Nel menu ? del software DYMO ID™ sono disponibili i comandi seguenti:

- ? DYMO ID™
- Guida per l'utente DYMO ID™

## Trasferimento di file

Il trasferimento di file alla stampante di etichette è possibile solo utilizzando il software DYMO ID™ con file creati con Rhino Veloce. Le etichette trasferite vengono salvate come modelli utente. Vedere **Modelli utente** a pagina 16.

Vedere la Guida in linea o la Guida per l'utente del software DYMO ID™ per informazioni dettagliate sul trasferimento di file.



## Risoluzione dei problemi

Il seguente elenco riporta le azioni risolutive per i problemi più comuni.

Problema/Messaggio di errore	Soluzione
Batteria in esaurimento Batteria scarica 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Inserire l'adattatore di alimentazione.</li> <li>■ Ricaricare la batteria. Vedere <b>Ricarica della batteria</b> a pagina 2.</li> </ul>
<b>Scarsa qualità di stampa</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pulire la testina di stampa. Vedere <b>Pulizia della testina di stampa</b> a pagina 30.</li> <li>■ Regolare il contrasto di stampa. Vedere <b>Regolazione del contrasto di stampa</b> a pagina 26.</li> </ul>
<b>Inceppamento del nastro</b> Il motorino è bloccato a causa di un inceppamento del nastro.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aprire il vano della cartuccia di etichette e premere il tasto di espulsione per sganciarla.</li> <li>■ Rimuovere l'etichetta per eliminare l'inceppamento.</li> <li>■ Verificare che l'etichetta sia inserita tra le guide sulla cartuccia di etichette. Vedere <b>Inserimento e rimozione della cartuccia di etichette</b> a pagina 3.</li> <li>■ Dopo aver eliminato l'inceppamento, premere <b>OK</b> per azzerare il display.</li> </ul>
<b>Pulire lama: Ricordamelo più avanti?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pulire la lama della taglierina. Vedere <b>Pulizia della lama della taglierina</b> a pagina 30.</li> </ul>
<b>Stampa irregolare o sbieca</b> La cartuccia non è inserita correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Verificare il vano della cartuccia di etichette e sincerarsi che la cartuccia sia inserita correttamente. Vedere <b>Inserimento e rimozione della cartuccia di etichette</b> a pagina 3.</li> <li>■ Assicurarsi che la cartuccia sia inserita a fondo. Non forzare il meccanismo della stampante.</li> </ul>
<b>Impossibile chiudere il coperchio della cartuccia</b> La cartuccia non è inserita correttamente.	Eliminare eventuali ostruzioni dal coperchio e verificare che la cartuccia di etichette sia inserita correttamente. Vedere <b>Inserimento e rimozione della cartuccia di etichette</b> a pagina 3.
<b>Impossibile tornare al menu precedente</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Premere <b>ESC</b> per tornare al menu precedente.</li> <li>■ Premere <b>CLR</b> per reimpostare il display e cancellare tutte le impostazioni.</li> </ul>
<b>Sul display non appare nulla</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Verificare che l'etichettatrice sia accesa.</li> <li>■ Ricaricare la batteria o inserire l'adattatore di alimentazione.</li> <li>■ Disinserire l'adattatore e la batteria, quindi ricollegare l'alimentazione per riavviare la stampante.</li> </ul>
<b>Fine del nastro</b> La cartuccia di etichette è vuota.	La stampante non riesce a rilevare la fine della cartuccia di etichette. Verificare che sia rimasta una quantità sufficiente di etichette nella cartuccia prima di avviare un grande processo di stampa.
<b>Il testo visualizzato è illeggibile (troppo chiaro)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Accendere la luce di fondo. Vedere <b>Utilizzo della luce di fondo</b> a pagina 5.</li> <li>■ Regolare il contrasto del display. Vedere <b>Regolazione del contrasto del display</b> a pagina 26.</li> </ul>
<b>Troppe righe</b> Numero eccessivo di righe per la larghezza del nastro.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ridurre il numero di righe di testo.</li> <li>■ Inserire una cartuccia di etichette più larga.</li> </ul>
<b>Codice a barre non consentito</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sostituire la cartuccia di etichette.</li> <li>■ Modificare la larghezza dell'etichetta a una cartuccia da 19 mm (3/4") o 24 mm (1").</li> </ul>
<b>Laminazione non permessa</b>	Le etichette Fascetta cavo laminato possono essere stampate solo su carta autolaminata di 24 mm (1"). <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sostituire la cartuccia di etichette.</li> <li>■ Modificare la larghezza dell'etichetta a 24 mm (1").</li> </ul>
<b>Errore di stampa</b> Il nastro si è inceppato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aprire il coperchio della cartuccia di etichette e verificare che il nastro non sia inceppato.</li> <li>■ Tirare una piccola quantità di nastro dalla cartuccia per sincerarsi che avanzi agevolmente.</li> </ul>
<b>Nessuna risposta alla pressione di un tasto</b> Uno dei tasti può essere inceppato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Premere tutti i tasti per stabilire quale sia inceppato.</li> <li>■ Premere con decisione il tasto inceppato per riportarlo in posizione normale.</li> </ul>

Se il problema persiste, rivolgersi all'Assistenza clienti DYMO del proprio paese di residenza visitando [support.dymo.com](http://support.dymo.com).

## Manutenzione della stampante

---

La stampante di etichette è progettata per un funzionamento prolungato senza problemi e necessità di intervento, in quanto richiede una manutenzione minima. Pulire la stampante regolarmente per il corretto funzionamento.

### Pulizia della lama della taglierina



---

Ogni tanto comparirà il messaggio **Pulire lama**. Si tratta di un promemoria per ripulire qualsiasi accumulo di adesivo dalla lama della taglierina, in modo che le etichette continuino ad essere tagliate senza problemi.



**Attenzione:** la lama della taglierina è estremamente affilata.

#### Per pulire la lama della taglierina

- 1 Spegnere la stampante e rimuovere la cartuccia di etichette.
  - 2 Tenere premuto il tasto **CUT** mentre si preme il pulsante  per 2 secondi.
  - 3 Rilasciare il pulsante  e il tasto **CUT**.  
Sul display compare il messaggio **Sposta la lama**.
  - 4 Tenendo premuto il tasto **SHIFT**, premere e rilasciare più volte il tasto **CUT**.  
Ad ogni pressione del tasto **CUT** la lama si sposterà leggermente.
  - 5 Con il coperchio della cartuccia di etichette aperto, spostare gradualmente la lama fino alla posizione in alto.
  - 6 Premere verso il basso la struttura in plastica della taglierina e rimuovere la colla dalla taglierina con un bastoncino cotonato imbevuto di alcool.
- Assicurarsi che l'alcool venga a contatto solo con la lama della taglierina. Se l'alcool entra a contatto con il telaio in gomma lo può danneggiare.
- 7 Quando la lama è pulita, premere il tasto **CUT** una volta per riportare la lama alla posizione iniziale.



### Pulizia della testina di stampa

---

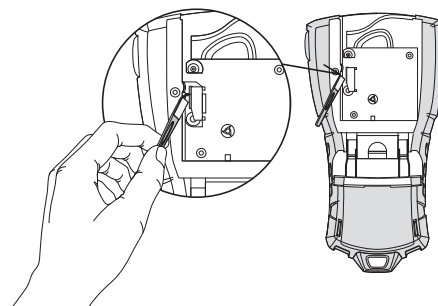
L'utensile di pulizia della testina di stampa si trova all'interno dello sportello della cartuccia di etichette.



La lama della taglierina è estremamente affilata. Evitare il contatto diretto con il tasto **CUT** o con la lama durante la pulizia della testina di stampa.

#### Per pulire la testina di stampa

- 1 Rimuovere la cartuccia di etichette.  
Rivolgersi all'assistenza clienti DYMO ([support.dymo.com](http://support.dymo.com)) se non si dispone dell'utensile di pulizia.
- 2 Con l'utensile di pulizia della testina di stampa, pulire delicatamente la testina di stampa con il lato imbottito.



## Precauzioni per l'uso della batteria ricaricabile

---

**Tipo di batteria:** litio-polimero 7,4 V, 1400 mAh, 10,36 Wh

Le batterie ricaricabili al litio-polimero possono manifestare perdite, surriscaldarsi, incendiarsi o esplodere se non sono maneggiate con cura. Queste condizioni provocheranno a loro volta un guasto alla stampante e potrebbero danneggiare i meccanismi di protezione della batteria stessa. Ciò potrebbe danneggiare l'apparecchiatura o causare lesioni all'utente. Attenersi scrupolosamente alle istruzioni seguenti.



### Pericolo

---

- Utilizzare la batteria solo con la stampante di etichette Rhino 6000+.
- La batteria può essere caricata solo mentre è inserita nella stampante di etichette, utilizzando l'adattatore di carica fornito (9 Vcc/2 A).
- Non collegare direttamente la batteria ad una presa elettrica o all'accendisigari dell'autovettura.
- Non conservare la batteria in prossimità di fiamme o in un'autovettura quando la temperatura supera i 60 °C.



### Avvertenza

---

- Interrompere la carica della batteria se non si completa entro 3,5 ore.



### Attenzione

---

- Non utilizzare la stampante di etichette o la batteria in un luogo che genera elettricità statica.
- Utilizzare la stampante di etichette solo a temperatura ambiente.
- Caricare la batteria solo quando la temperatura ambiente è compresa tra +10 °C e 35 °C.
- La batteria può essere scaricata solo nell'intervallo di temperatura compreso tra -10 °C e 60 °C.
- Utilizzare unicamente batterie DYMO autentiche.

### Specifiche elettriche

---

Stampante	Ingresso: 9 V, 2,0 A
Adattatore di alimentazione	Ingresso: 100-240 V, 50/60 Hz, 0,6 A Uscita: 9 V, 2,0 A

---

# Simboli

Le tabelle seguenti elencano i simboli predefiniti per categoria.

## Elettrico



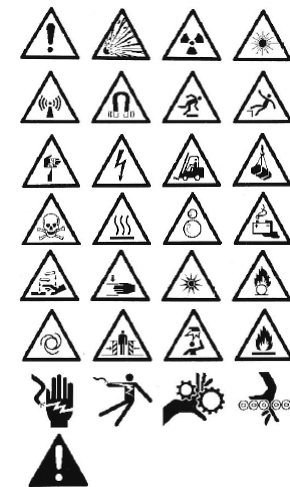
## Voce/Dati



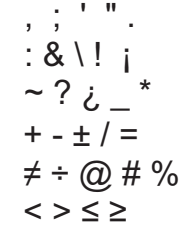
## Audio/Video



## Avvertenza



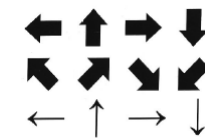
## Punteggiatura



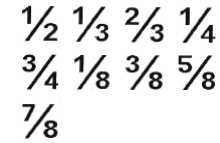
## Parentesi



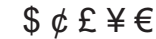
## Frecce



## Numeri



## Valuta



## Elettrico domestico



## Testo libreria

---

Le tabelle seguenti elencano il testo della libreria per categoria.

### Posizione

---

ANTICAMERA	PASSO CARRABILE
ARMADIO	PATIO
BAGNO	PAVIMENTO
BAGNO	PISCINA
BAGNO DI SERVIZIO	PORTICATO
CAMERA	PRIMO PIANO
CAMERA MATRIMONIALE	RETRO
CAMERA OSPITI	RIPOSTIGLIO
CANCELLO	SALA BILIARDO
CANTINA	SALA D'ATTESA
CENTRO	SALA DA PRANZO
CENTRO DI SALUTE	SALA MULTIMEDIALE
CORTILE	SALONE
CUCINA	SALOTTO
DAVANTI	SERRA
DEMARC	SINISTRA
DEPENDANCE	SOLAIO
DESTRA	STANZA GIOCHI
ESTERNO	STUDIO
GARAGE	SUPERIORE
INFERIORE	TEATRO
INGRESSO	TINELLO
INTERNO	UFFICIO
LAVANDERIA	VASCA IDROMASSAGGIO
LIBRERIA	VERANDA
PALESTRA	VESTIBOLO

---

### Audio

---

ALTOP ANT CENTR	ALTOPARLANTE
ALTOP ANT DX	ANALOGICO
ALTOP ANT SX	CD
ALTOP EST DX	DIGITALE
ALTOP EST SX	FONO
ALTOP LAT DX	NASTRO
ALTOP LAT SX	OTTICO
ALTOP POST CENTR	REGOLATORE VOLUME
ALTOP POST DX	SUBWOOFER
ALTOP POST SX	SURROUND
ALTOP SURR DX	ZONA
ALTOP SURR SX	

---

## Video

---

CATV	RF
COMPONENTE	RS-232
COMPOSITO	S-VIDEO
DVD	SAT
DVI	SERRATURA
DVR	TOUCH SCREEN
HDMI	TV
HDTV	VCR
IR	VESA
MONITOR	VIDEOGIOCO
PROIETTORE	VIDEOSORVEGL
RGB	
REMOTO	

---

## Voce/Dati

---

CO	LAPTOP
DEMARC	MODEM V. CAVO
DESKTOP	RETE
DSL	SISTEMA TELEFONICO
DSLAM	TELEFONO
FAX	USB
INTERNET	VoIP
LAN	WIRELESS

---

## Protezione

---

PORTA RETRO	ACQUA ALTA
TVCC	ALLARME
FOTOCAMERA	BASSA TEMP
MONOSSIDO DI CARBONIO	SENSORE DI PRESENZA
CELL	PIR
CONTATTO	TELEFONO
CONTROLLER	PISCINA
PORTA	ENERGIA
CONTATTO PORTA	REMOTO
PASSO CARRABILE	SENSORE
DUAL TECH	SENSORE D'URTO
CONDOTTO	SIRENA
APERTURA VENTILATORE	PORTE SCORREVOLI
PORTA INGRESSO	RILEVATORE DI FUMO
PORTA GARAGE	RICAMBIO
GAS	STROBOSCOPICO
CANCELLO	RILEVATORE ACQUA
ROTTURA VETRO	FINESTRA
PIANTERRENO	SENSORE FINESTRA
RILEVATORE INCENDI	

---